

推動華語到世界 政府掛保證

【記者喻文玟、徐如宜／專題報導】

最近全球吹起中國熱，華語變成「強勢語言」，想學華語的外籍人士明顯增加；為了不打壞台灣華語教學名聲，教育部近期內將推出華語師資認證。

目前師培 標準不一

台師大華研所指出，台灣雖然自認華語教學比大陸正統，但實際上是我們的師培系統缺乏統一標準，目前約 27 所大學開師培班，但只有少數正式授予學分、學位。

台大、靜宜、中山、文化、文藻、國北教育等大學，開辦的華語師培班偏重再進修性質，靜宜大學「華語師資培訓：中文教學法」則主打針對外籍人士、外籍勞工、外籍新娘的教學師資，一期課程 10 多個小時，收費約 6 千多元。

第二外語 課程之一

文化大學推廣部的華語師資培訓，課程包括華語語音原理與應用、華語文法句型與造句、國語拼音與漢語拼音等，授課時數 84 小時，學費 2 萬多。

台大國際華語研習所每期 105 個小時課程收費 2 萬多，課程設計比照師大華研所課程，理論實務並重，每次招收 35 名，報名需要漏夜排隊。

高師大華語文教學研究所所長方麗娜表示，華語師資班的第二外國語的訓練也是有必要的。在「語言對比」課程中，就有中英、中泰、中韓等安排。

教育部表示，現有華語師培課程參差不齊，所以才要統一認證，此是為提高台灣華語師資水平，讓「Made in Taiwan」的華語師資，有政府「掛保證」做後盾。

認證 助取信外籍生

「台灣教育部統一認證華語師資，外國人會採認嗎？」來自哥斯大黎加，目前就讀台科大建築系研究所學生查理說，歐美地區證照制度健全，有認證檢核的確比較容易取信外籍學生。

查理來台兩年多，先在師大國語中心學中文，才申請就讀台科大。他說，師大國語中心的華語師資，教學經驗豐富，發音、認字按部就班，兩、三個月進步很快，能簡單交談、認字，都使用漢語拼音，他和到大陸求學的學生相比，台灣教學比較有進度。

就讀淡江中文系碩士班的捷克籍學生蘇珊說，歐洲越來越多人學中文，許多「華僑」會開家教班，但教學方法仍有落差，尤其是「語音學」、「語法學」若沒有專業師資、教材，不容易深入學。

報名師培 華裔增多

台大國際華語研習所資深教師陳立元說，教外籍人士華語，要把中文當成「第二語言」，不是「母語教學」也不是「翻譯教學」，專業師培要從漢語的語言學開始訓練。

陳立元指出，近年報名華語師培班的學員，華裔人士越來越多，他們選擇返台

短期，學一技之長，如果認證辦法通過，這批師資回到僑居地，擔任華語教學師資，如虎添翼。

【2006-06-06/聯合報/C7 版/教育】